

Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

Ἰδιοκτῆτης

“ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ.”

P. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΙΔΟΥ ΤΑ ΕΡΓΑ

Εἰς μίαν συνάδελφον ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἐπιψηφίσεως τοῦ Προϋπολογισμοῦ τοῦ Δήμου φέγεται ἡ νέα Δημοτικὴ ἀρχὴ ὅτι παρὰ τὰς ἐπαγγελίας τῆς περὶ σοβαρῶν οἰκονομιῶν εἰς τὴν ἐν γένει διοίκησιν τοῦ Δήμου δὲν ἔλαβεν ὡς ὄφειλε τὴν μάχαιραν τοῦ χειρουργοῦ καὶ δὲν ἀπέκοψε πολλὰς δαπάνας τοῦ Δήμου, αἵτινες κατὰ τὴν κρίσιν τῆς συναδέλφου ἀποτελοῦσι πολυτέλειαν. Ἐν παραδείγματι δὲ ἡ συνάδελφος ἀναφέρει τὴν διατήρησιν τοῦ Πυροσβεστικοῦ, τοῦ Δημοτικοῦ κλιβάνου κλπ. Δὲν γνωρίζομεν τὰς ἰδέας τῆς συναδέλφου περὶ τοῦ σκοποῦ καὶ τῆς ἀποστολῆς τοῦ Δήμου, νομίζομεν ὅμως ὅτι ἡ ἀγαθὴ συνάδελφος εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ὑπέπεσεν εἰς τὸ ἀτόπημα ὅτι ὁ Δήμος ὄφειλε νὰ κάμῃ μίαν οἰκονομίαν οἰανδήποτε χωρὶς νὰ λάβῃ ὑπ’ ὄψιν του οὔτε τὸν κοινωνικὸν του σκοπὸν οὔτε τὰς πολλαπλὰς καὶ ποικίλας ὑποχρεώσεις ἃς ἔχει καὶ ἀπέναντι τῆς πόλεως καὶ ἀπέναντι τῶν δημοτῶν διότι τὸ νὰ γράφῃ ὅτι ἔπρεπε τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον νὰ καταργήσῃ τὸ Δημοτικὸν ἀπολυμαντήριον εἶναι τὸ αὐτὸ ὡς νὰ ἔλεγε ὅτι ὁ Δήμος πρέπει νὰ ἀφήσῃ ἀνοικτὰς τὰς πύλας του εἰς κάθε εἶδους ἀσθένειαν καὶ νὰ ἐγκαταλείψῃ τοὺς Ἐρμούπολίτας εἰς τὸ ἔλεος καὶ τὴν διάθεσιν τῶν ποικιλιωδῶν μικροβίων τὰ ὁποῖα ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς, ἀνευ καὶ τῆς ἐλαχίστης ἀμύνης ἐκ μέρους των, νὰ ὑπονομεύουν τὴν ὑπαρξίν του. Δὲν θέλομεν διὰ τοῦ ἄρθρου μας νὰ δικαιολογήσωμεν οὐδένα, πολὺ περισσότερο τοὺς νέους Δημοτικοὺς ἄρχοντας οἵτινες δὲν ἔχουσιν ἀνάγκη οὔτε δικαιολογίας οὔτε θυμιάματος διότι ἀφ’ ἧς ἡμέρας ἀνέλαβον τὰ καθήκοντά των πλέον ἢ ἅπαξ, δι’ ἔργων σοβαρῶν, δι’ ἔργων ἐμπνεόντων πεποθήσιν ἐπὶ τὸ μέλλον μᾶς ἀπέδειξαν ὅτι ἐννοοῦν νὰ ἐργασθῶσιν. Διότι ὄντως διὰ πρώτην φοράν παρετηρήθη ὅτι Δημοτικὴ ἀρχὴ, ἐντὸς ἐνὸς τριμήνου, ἐπέτελεσε τόσα ἔργα ὅσα ὀλόκληραι δημοτικαὶ περίοδοι δὲν κατάρθωσαν νὰ μᾶς ἐπιδείξωσι. Ἡ ἀποκάθαρσις τοῦ Νοσοκομείου οὐτινος ἢ πρώην κατάστασις ἀπετέλει αἰσχρὸς διὰ τὴν πόλιν μας καὶ μᾶς ἐξέθετε εἰς τοιοῦτον βαθμὸν, ὥστε ἀρχίατρος ξένου πολεμικοῦ νὰ εἶπῃ εἰς ἀνώτερον ὑπάλληλον τοῦ Νομοῦ μας ὅτι προτιμᾷ ν’ ἀποθάνῃ ὀλόκληρον τὸ πλήρωμα εἰς τὸν δρόμον παρὰ νὰ στείλῃ ἓνα ἀσθενῆ εἰς τὸ Νοσοκομεῖον, ὀφείλεται καθ’ ὀλοκληρίαν εἰς τὴν νέαν δημοτικὴν ἀρχὴν ἣτις ὑπὲρ τῆς προόδου τοῦ τόπου μεριμνοῦσα ἐξέλεξεν μὲ πλήρη ἐξουσίαν τὰ ἐντιμα μέλη τοῦ Ἀδελφάτου καὶ ὑπεβοήθησεν ἠθικῶς τὸ ἀληθῶς μέγα ἔργον των τῆς ἐκκαθάρσεως παντὸς κακοῦ. Ἡ ἐξακρίβωσις τῆς οἰκονομικῆς κατα-

στάσεως τοῦ Δήμου ἔργον δυσχερέστατον, ὀφείλεται ἐπίσης εἰς τὴν νέαν δημοτικὴν ἀρχὴν ἣτις ἐπὶ κεφαλῆς ἔχουσα τὸν πρῶτον πολίτην τῆς Ἐρμούπολεως τὸν κ. Ἰωάννην Πετροκοκκίνον τὸν γνωστὸν διὰ τὰ φιλοπόλιδα αἰσθήματά του προχωρεῖ μεθοδικῶς καὶ μετὰ συστήματος προμελετημένου εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς καταστάσεως τοῦ Δήμου ὅστις κατὰ τὴν ἐκθεσιν τῆς Δημαρχικῆς ἐπιτροπῆς, ὑπὸ τὰς ὑφισταμένας συνθήκας, οὐδὲν οὗτος οὔτε καὶ τὸ ἐλάχιστον ὑπὲρ τῆς πόλεως δύναται νὰ πράξῃ. Καὶ ὅταν ἔχωμεν τὰ προηγουμένα αὐτὰ, καὶ πλείστα ἄλλα, τῆς δράσεως, ὅταν ἔχωμεν ἐμπράκτως πλέον ἀποδεδειγμένην τὴν δύναμιν καὶ τὴν θέλησιν πρὸς ἐργασίαν τῆς Δημοτικῆς μας ἀρχῆς, νομίζομεν ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται εἰς οὐδένα νὰ ἐξετάξῃ καὶ νὰ κρίνῃ κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν του καὶ κατὰ τὰ συμφέροντά του πράξεις καὶ ἀποφάσεις ἐξηγημένας ἐξ ἐπισταμένης μελέτης τῆς καταστάσεως. Καὶ προβάλλουσι διὰ νὰ συγκινήσωσι τὰς εὐαίσθητους καρδίας, τὴν κατάργησιν τῆς παροχῆς δωρεὰν φαρμάκων εἰς τοὺς ἀπόρους καὶ διὰ νὰ εὐχαριστήσωσιν εὐαριθμούς μεμφιμοίρους, τὴν αὔξησιν τῆς μισθοδοσίας τοῦ γραμματέως, ὡς τὴν ὀνομάζου, ἐνῶ πράγματι δὲν πρόκειται περὶ αὔξησεως ἀλλὰ περὶ ψηφίσεως τοῦ ἀνέκαθεν ὑφισταμένου μισθοῦ τοῦ γραμματέως τοῦ Δήμου, πλὴν μιᾶς περιόδου, ἣτις ἀκριβῶς χάριν τοῦ παζαρέματος τοῦ μισθοῦ ὑστέρησεν ὑπηρεσιακῶς κατὰ πολὺ. Τὰ φάρμακα τῶν ἀπόρων κατηργήθησαν διότι ἔπρεπε νὰ καταργηθῶν. Ὁ μικρὸς αὐτὸς παναμᾶς ὅστις ἐχρησίμευε διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν μερικῶν φιλοδόξων χωρὶς ν’ ἀνακουφίζητὸν πραγματικῶς πτωχόν, ὅστις ἐπαρουσίαζε κατ’ ἔτος ἀπὸ 16 ἕως 20 χιλιάδας συνταγὰς εἰς βάρος τοῦ ἱερωτέρου τῶν φιλανθρωπικῶν ἰδρυμάτων μας τοῦ Νοσοκομείου ἔπρεπε ἐπὶ τέλους νὰ στηρεῦσῃ ἐπὶ τῆς Δημαρχίας τοῦ Πετροκοκκίνου. Ἡ πόλις μας ἐὰν ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς καταστάσεως πρέπει νὰ εὐχαριστήσῃ διὰ τοῦτο τὴν Δημοτικὴν ἀρχὴν καὶ τὰ μέλη τοῦ Ἀδελφάτου τοῦ Νοσοκομείου τὰ ὁποῖα ὑπέδειξαν καὶ ἐπάταξαν πρῶτα τὸ κακόν. Ὡς πρὸς τὸν μισθὸν τοῦ Γραμματέως ὀρθῶς ἐπράξεν ἡ Δημοτικὴ ἀρχὴ ψηφίσασα τὸν ὑφιστάμενον μισθόν. Τὴν μεσοβασίλειαν τοῦ παζαρέματος δι’ ἓνα πολυδαίδαλον γραφεῖον ὅπως τοῦ Δήμου ὅπου ἔλα τὰ συμφέροντα τῆς πόλεως ἐξυπηρετοῦντο καὶ τοῦ ὁποίου πρέπει νὰ προΐσταται ἀνήρ γνῶσεων καὶ ἱκανός, ἡ Δημοτικὴ ἀρχὴ τὴν κατεδίδασε καὶ πολὺ ὀρθῶς διότι ἔπρεπε καὶ αὐτὴ νὰ μὴ ἀμαρτήσῃ καὶ μάλιστα δις. Παύομεν διότι πολλὰ ἐλέχθησαν περὶ ἐνὸς ἄρθρου τὸ ὅποτον ἄλλωστε δὲν εἶχε καὶ πολλὴν τὴν ἀξίαν. Ἐνομίσαμεν ὅμως ὅτι αὐτὰ τὰ ὀλίγα ἔπρεπε νὰ γραφῶσιν οὐχὶ πρὸς ὑπεράσπισιν τῆς Δημοτικῆς ἀρχῆς —

ἣτις δὲν ἔχει ἀνάγκη συνηγόρου — ἀλλὰ κυρίως καὶ πρὸ παντὸς διὰ νὰ ἐνισχύσωμεν τὸ ἔργον αὐτῆς ὅπερ προωποῦνται λαμπρὸν διὰ τὸ μέλλον τῆς Ἐρμούπολεως.



ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΝ ΔΙΩΓΜΩΙ

Μέχρι πρὸ ὀλίγου ἡ πολιτεία, ἀναχωροῦσα ἐκ τῆς ἀρχῆς, ὅτι ἡ καθ’ ὄλου ἀνάπτυξις τῶν ἐν γένει πλουτοπαραγωγικῶν δυνάμεων τῆς χώρας δὲν προήγετο ἐλλείψει τῶν μέσων δι’ ὧν ἠδύνατο ἡ πλουσία ἑλληνικὴ φύσις νὰ καταστῇ παραγωγικὴ, ἐλλείψει τοῦ κεφαλαίου, ὅπερ ἠδύνατο νὰ ἐνισχύσῃ καὶ προαγάγῃ ὅλας ἐκεῖνας τὰς δυνάμεις δι’ ὧν θὰ ἐπετυγχάνοντο πρόσοδοι ἱκαναὶ καὶ νὰ πολλαπλασιάσωσι τὸν ἐθνικὸν πλοῦτον, μετήρχετο πᾶν μέσον ἱκανὸν νὰ προσελκύσῃ ἐν τῇ χώρᾳ τὰ ἐν τῇ ξένῃ εὐρισκόμενα κεφάλαια. Καὶ ἡ λελογισμένη ἐκεῖνη τῆς πολιτείας μέριμνα, συντελούντων καὶ ἄλλων ἰδιαιτέρων συνθηκῶν ἤρξατο παράγουσα τοὺς καρπούς τῆς. Ἐνῶ ὅμως εὐρισκόμεθα εἰς τὸ Α. τῆς ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰς τὴν ἡμεδαπὴν μεταναστεύσεως τῶν κεφαλαίων καὶ πλείστοι ὁμογενεῖς ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσῆγον τὰ κεφάλαιά των, εὐρισκόντες, ὅτι πολλῶν ἐπωφελέστερον θὰ ἐτοποθετοῦντο εἰς πλείστας ἀσφαλεῖς ἐπιχειρήσεις ἐν τῇ ἐσωτερικῇ, αἴφνης ἐπιπνέει σφοδρὸς ὁ ἀνεμος τῆς ἐργατικῆς πολιτικῆς καὶ τὸ κεφάλαιον καταδιώκεται ἀμειλκτικῶς ὑφ’ οἰανδήποτε μορφῆν καὶ ἂν ἐφωράθῃ δρῶν καὶ κινούμενον εἴτε ὡς ἔγγειος ἢ ἀστυκὴ κτήσις, εἴτε ὡς γεωργικὴ ἢ ναυτικὴ ἐπιχείρησις, εἴτε ὡς ἐμπόριον, εἴτε ὡς βιομηχανία, εἴτε ὡς βιοτεχνία. Καὶ ἰδοὺ ἀνακύπτει φοβερὸν τὸ ἀγροτικὸν τῆς Θεσσαλίας ζήτημα, δημιουργοῦνται τὰ ἀπαίσια ἐργατικὰ συνδικάτα καὶ ἐνώσεις, ψηφίζονται ἀμελετήτως οἱ νόμοι περὶ Κυριακῆς ἀναπαύσεως, περὶ δεκαώρου ἐργασίας, ἐπέρχονται αἱ ἀπεργαίαι τῶν θερμαστῶν, τῶν ἀνθρακοεργατῶν Πειραιῶς Σύρου καὶ Κέας, τῶν ἐκφορτωτῶν, τῶν σιδηροδρομικῶν καὶ τροχιοδρομικῶν ὑπαλλήλων, τῶν ἐργατῶν ραφείων, ὑποδηματοποιῶν καὶ ἀρτοποιῶν, ἐπιτυγχάνονται τὰ ὑψηλὰ ἡμερομίσθια καὶ ἐπιβάλλονται νόμοι αἱ ὑποχρεώσεις τῶν μὲν βιομηχάνων νὰ συμπληρώσωσιν ἀδραξ δαπάνη τὰς ἐγκαταστάσεις των, τῶν δὲ ἐμπόρων καὶ ἄλλων ἐπαγγελματιῶν, οὐ μόνον νὰ μὴ ἐπασχολῶσι τὸ βοηθητικὸν προσωπικὸν των καθ’ ὄρισμένης ὥρας τῆς ἡμέρας, ἀλλ’ οὐδ’ αὐτῆς τῆς ἀτομικῆς των ἐργασίας νὰ ὦσι κύριοι, ἐτι δὲ νὰ μὴ ἔχωσι τὸ δικαίωμα τῆς ἐκλογῆς τοῦ βοηθητικοῦ αὐτῶν προσωπικοῦ, ἀλλὰ νὰ κύπτωσιν ὑπὸ τὰ Κραυδιανὰ δίκερα τῶν διαφόρων συνδικάτων, τὰ ὁποῖα διευθύνουσι διάφοροι

δικηγόροι και νομικοί σύμβουλοι πολιτευόμενοι.

Ούδεις των κυρίων αυτών εισηγητών της εργατικής λεγομένης πολιτικής έσκέφθη, ότι εν πάση επιχειρήσει το καταναλισκόμενον κεφάλαιον δέον ν' αναπαράγεται εις νέον κεφάλαιον μετά τόκου αναλόγου, επιτρέποντος ού μόνον την απόλαυσιν του δια της καταναλισκόμενης δυνάμεως επιδιωκόμενου οφέλους, αλλά και αποταμιεύματα νέων δυνάμεων, νέων κεφαλαίων ικανών να προαγάγωσι και αναπτύξωσι την εν γένει εθνικήν πλουτολογικήν κίνησιν και ότι το καταναλισκόμενον απροσόδως κεφάλαιον μειοί τον εθνικόν πλούτον και προετοιμάζει την παρακμήν των οικονομικών δυνάμεων της χώρας και δια τουτο το σύνολον των νομοθετημάτων των εις εν και μόνον αποσκοπεί, εις την άσκοπον κατανάλωσιν του εθνικού πλούτου, διότι πανθ' όσα ένομοθέτησεν ύπερ του άδίκως και παρανόμως προστατευθέντος έργατου, ίνα τψ παράσχωσιν άφθονα τά μέσα της σπατάλης εις κραιπάλην και μέθην, αφαιρούσιν από την εθνικήν εκείνην δύναμιν, ήτις τίθησιν εις κίνησιν την οικονομικήν της χώρας μηχανήν.

Έντεϋθεν ποια έσονταί τ' αποτελέσματα; Ο εργαζόμενος και διακινδυνεύων το κεφάλαιόν του, άντεπεξερχόμενος κατ' αναπόδραστον φυσικόν νόμον της άμύνης κατά της άνίσου ταύτης διανομής του προϊόντος της εργασίας ως την εδημιούργησεν ή εργατική πολιτική ή θα υπερτιμήσῃ τά προϊόντα της εργασίας του, βαρύνων ούτω τον καταναλωτήν δι' όσων άδίκως ή εργατική πολιτική παρεχώρησεν εις τον εργάτην ή θα συλλέξῃ τά κεφάλαιά του άπερχόμενος εκεί θθεν ήλθεν ή θα κηρύξῃ και αύτός τον πόλεμον κατά του έργατου ή και θα συμβώσι και τά τρία. Και ίδου ή εργατική πολιτική παρασκευάσασα άλογίστως τον πόλεμον των διαφόρων κοινωνικών τάξεων και ούτως έχομεν σοβοϋσαν ήδη, την φοβεράν έμφύλιον ρήξιν, ήτις πολλαχού της Εϋρώπης έξερράγη ήδη και της όποίας τας φρικώδεις συνεπειάς ίλιγγιώμεν αναλογιζόμενοι.

Έχομεν όμως την δόξαν ότι εισηγάγομεν εν Ελλάδι εργατικήν πολιτικήν, μη ύφεστώσης τοιαύτης άνάγκης, και συμβαδίζομεν μετά των λοιπών Εϋρωπαϊκών κρατών εις την οδόν της κοινωνικής επαναστάσεως και της φοβεράς των διαφόρων κοινωνικών τάξεων συγκρούσεως, αναρριπιζόμενης από του άδυσωπήτου μίσους ύπερ ενέσπειρα μεταξύ των άτυχώς ή πολιτεία αυτή.

Προκήρυξις Δημοπρασίας δι' ένοικίαςιν οικήματος δια Δημοτικ. Παρθεναγωγείον
Προκηρύσσεται Δημοπρασία προς ένοικίαςιν οικήματος δια Δημοτικόν Παρθεναγωγείον, καλοϋνται δέ πάντες οι έχοντες οικίας καταλλήλους προς τουτο, να υποβάλωσιν αναφοράς εντός δέκα ήμερών από σήμερα εις το Δημαρχείον. Το προς ένοικίαςιν οικήμα δέον να έχῃ μίαν αίθουσαν έκτάσεως 15 κατ' ελάχιστον βημάτων μήκους και 10 πλάτους, και οκτώ άλλα δωμάτια μεγάλα μετά των παρεπομένων. Η μισθωσις θα συμφωνηθῇ δια μίαν πενταετίαν. Έν τῇ αναφορᾷ δέον να ορίζεται ή τοποθεσία του κτήματος, τά αποτελοϋντα αυτό δωμάτια και το μισθωμα, πρέπει δέ το οικήμα να εύρίσκειται εν καλή καταστάσει. Η μισθωσις υπόκειται εις την έγκρισιν του Δημ. Συμβουλίου.

Έν Έριμουπόλει τῇ 28 Ιουνίου 1914.
Ο Δήμαρχος Έριμουπόλεως
Ι. Ζ. ΠΕΤΡΟΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΑΧΑΡΙΣΤΙΑ

Το ύφος της συνομιλίας που διεξήγαγον δύο συζητηται εις το καφενειόν, καθισμένοι εις το δίπλα μου τραπέζι, χωρίς να θέλω, μου εκέντησε πολύ την περιέργειαν. Και δέν ήτο δύσκολον να παρακολουθήσω την συνδιάλεξιν των, έφ' όσον οι διεξαγάγοντες ταύτην δέν ήσαν επιφυλακτικοί άλλως τε . . .

— Επρόκειτο περί της άχαριστίας την όποιαν δεικνύει σε πλείστας περιστάσεις ο ευεργετούμενος εις τον ευεργέτην του ο ένας έλέμενε δι γενικώς ο κόσμος είνε ο ίδιος εις το κεφάλαιον αυτό, δι κανείς δέν αναγνωρίζει μίαν ευεργεσίαν την όποιαν απήλαυσε, και ότι άργά ή γλήγορα αντί του μάνα θα αποδώσῃ χολήν εις τον ευεργέτην του . . .

Ο άλλος προσεπάθει να εύρη κάποιαν ελαφρυντικήν περίπτωσιν, την όποιαν και εστήριξε εις τους ανθρώπους των χαμηλών στρωμάτων.

— Ένας πτωχός άνθρωπος, ευεργετούμενος ως ίσχυρίζετο, θα ανεγνώριζε την προς τον ευεργέτην του οφειλήν, και θα προσεπάθει να το αποδείξῃ δια παντός μέσου . . .

Και τα επιχειρήματα εκατέρωθεν επιπτον σάν βροχή . . .

Επι τέλους ο επιμένων και θεωρών γενικόν τον κανόνα, προεκήληθῃ ύπό του άλλου: Αφού επιμένεις, του είπε, δώσε μου ένα άτομικόν σου παραδείγμα. Πές μου επροσιτίευσες άνθρωπον, ανήκοντα στην καιωιάτην κοινωνικήν τάξιν, και δέν ανεγνώρισε την προς σε οφειλομένην προστασίαν;

— Ο προκληθείς επερίμενε φαίνεται με άνυπομονησίαν τέτοιαν ερώτησιν, γιατί άμέσως έσπευσε να απαντήσῃ.

— Μη νομίσης, ήρχισε, δι αυτό που θα σου πω είνε πλάσμα της φαντασίας μου σε βεβαιώ ελιμνωώς όχι πρόκειται περί γεγονότος. Στο σπῆι μου είχαμε ως μοναδικήν ύπηρεσίαν ένα κορίτσι ορφανό, του όποιου τον πατέρα είχε παντρεύει ή μητέρα μου ως εκ της κουμπαριάς αυτής, το αγαπούσαμε πολύ, και να σου πω την αλήθεια το θεωρούσαμε σάν δικό μας παιδί, αφού μετά το θάνατο του πατρός του — χρόνια πολλά — ζούσε μαζί μας.

Το κορίτσι αυτό μοιραίως απέκτησεν ένα αξάδεφρον ο οποίος δέν είχε και μεγάλην επιθυμίαν να ανταλλάξῃ τόνεικονικόν αυτόν τίτλον δια του νομίμου συζυγικού . . . Έννοείς ότι μέχρι τινός μας ήτο άγνωστον αυτό το πρᾶγμα, διαν ένα απόγευμα απέκάλυψε τά πάντα, όποιαν και έσπευσα άμέσως να εξηγηθώ μαζί του: είδα δι αι αίταιήσεις του, δια την ανταλλαγῆν του ενός τίτλου εις τον άλλον ήσαν άρκετά ύπέρογκοι, αλλά δέν απηλίπισθῃν απ' εδω τον είχα, απ' εκεί τον είχα κατώρθωσα να τον πείσω να την νυμφευθῇ με τας δλίγας της οικονομίας, εις τας όποίας προσέθεσα και εγώ ένα μικρόν ποσόν.

Διά να φέρω όμως αυτό το αποτέλεσμα, έτρεξα, εκουράστηκα, άφησα της δουλειές μου, έξόδευσα, και μορῶ να σου πω ότι παρεξηγήθηκα από μερικόνς καλοθελήτας μου. Φαντάζεσαι λοιπόν την έκπληξί μου, διαν είδα να περνά άρκετός καιρός χωρίς το ευεργετηθέν κορίτσι να πατήσῃ καν σιό σπῆι μου να μου εκφράσῃ ένα τυλικόν ευχαριστώ. Έν τούτοις το απέδωκα εις έλλειψιν ανατροφής, και επερίμενα δι εν δεδομένη στιγμή θα έσπευδε αν της εξητείτο κάποια από το σπῆι μου ύπηρεσία και ή στιγμή ήλθε τελευταίως ή μητέρα μου είχε άσθενήσει, και της εχρησίασθῃ δια τας δλίγας της άσθενείας της ήμέρας ένας πιστός σύντροφος.

Εοκέφθηκα το κορίτσι αυτό, και της έμύνησα τι μου συνέβαινε.

Ξέρεis τί μου απήντησε; Μου απήντησε δι «δέν αδιάζει ναρθῃ, και δι κι' αν αδιάζει δέν είχε καμμά ο π ο χ ρ έ ω σ ι να βλέπῃ τά μοιτρα μας!» . . .

Ο προκαλέσας τον συνομιλητήν του προσεπάθησε και να εύρη ως δικαιολόγησιν, το όποιον δέν επρόσεξα.

Χωρίς όμως να γνωρίζω ακριβώς την άφορμήν έφυγα με την εντύπωσιν δι είχε απόλυτως δίκην ο παραπονούμενος άγνωστός μου, και αν ήμπορούσα, αν είχα το θάρρος θα έξωτερίκενα προς αυτόν με όλην μου την καρδιά την εντύπωσιν μου αυτήν . . .

N. Π.

ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΡΑΤΩΝ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

πληρωσάντων δλοκλήρους τας συνδρομάς των από 1 8βρίου 1912 μέχρι 30 Ιουνίου 1913.

Σ. Έπίσκοπος Σύρου Άθανάσιος	Δρ.	2925
N. Παππαδάμ Δήμαρχος	»	4500
K. I. Καλημέρης	»	900
Δημήτριος Μάνθος	»	9000
Άδελφοί Βελισσαροπούλου	»	2700
Θεόδωρος Πάγκαλος	»	13500
Άδελφοί Τροφιμόφ	»	900
Έμμ. Χρ. Νικολαΐδης	»	1800
Έλ. Λαδοπούλου Υίοι	»	5400
Σταμάτιος Δ. Βαφιαδάκης	»	9000
Στυλ. Α. Κουτσοδόνης	»	450
Ήλιος Φουστάνος	»	900
Γεώρ. Βαμβακάρης	»	900
Παύλος Νεγροπόντες	»	1800
Λέσχη «Έλλάς»	»	2250
Άντώνιος Α. Βάτης	»	900
Γεώργιος Βαλτετσιώτης	»	450
N. Α. Παππαδάκης	»	225
Παναγ. Στεργίου	»	180
Ίωάννης Κουντούρης	»	135
Γεώργιος Πάνος	»	135
Βασ. Φαμελιάρης και Άδελ.	»	1800
Γ. Καραγιαννόπουλος	»	90
Γ. Γιαμαλάκης	»	90
K. Πατριαρχόπουλος	»	45
Ίω. Δασκαλάκης	»	225
Σύνδεσμος Τηνίων	»	675
Νικ. Ίσιδώρου	»	1800
Ι. Ναός Μεταμορφώσεως	»	1800
Ι. και Π. Βαρδάκας, Σπάθης, Σέτερης	»	1800
M. Τατάκης	»	225
Δ. Κάππας	»	90
N. Καραμπάτσῃς	»	45
Στ. Γκιουζέλης	»	135
Άδελφοί Θανοπούλου	»	225
N. Βαλμάς	»	225
N. και Φιλ. Άδόμ	»	450
Στέφ. Μαμιδῃς	»	135
Υίοι M. Παλμούτσου	»	225
Εδστρ. Γιαμαλάκης	»	135
Άναστάσιος Μούγιας	»	90
Άριστ. Σοφιανός	»	270
Άδελφοί Πελεκῃ	»	450
Άδελφοί Ριζοπούλου	»	450
Εδστρ. Κάππας	»	270
M. Κουρκόγλου	»	370
A. Χατζουδῃς	»	270
Δημήτρ. Παπαδάμ	»	225
Άδελφοί Κακαρούχα	»	450
A. Χασουράκης	»	360
Θεόδ. Κλεώπας	»	235
Έμμ. Περριφανάκης Ιατρός	»	180
Ίωσήφ Σαλάχας	»	225
Γ. Άνύσιος	»	90
Βασ. Δ. Παπαδάκης	»	450
Άδελφοί Κοτσιφάκη	»	900
K. Χαραλαμπιδῃς	»	675
Άδόμ Γεώργιος	»	90
Δρ. Δράκος	»	450
Π. Κουλούρης και Δαρόπουλος	»	450
Δημ. Έλευθερόπουλος	»	900
Όρφαν. Θηλ. Άδελ. Μπαμπαγιώτου	»	2700
Κληροδότημα Σ. K. Πρωτός	»	2700
Είσηγη Πετεμαλτζόγλου ζ' Γ.Ψιακής	»	4500
Βιργινία Κρίνου	»	1800
Ι. Ναός Άγ. Ίωάννου Ποσειδωνίας	»	900
Εδστράτιος K. Πετριτίης	»	450
Νικόλαος Ι. Κοντσᾷς	»	450
Ίωάννης Ζ. Πετροκόκκινος	»	1800
Γ. και Α. Παπαγγελόπουλος	»	270
Κωνσταντ. Κοπκίλης	»	225
Άγγλικόν Τηλεγραφείον	»	4096
Υίοι K. Τσιροπινᾷ	»	9000
Γεώρ. Ναυπλιώτης	»	45
Π. Φουστάνος	»	900
Έμμ. Έλευθεριάδης	»	225
Ίωάννης Λαγουδάκης	»	270
Νεώριον και Μηχανουργεία Σύρου	»	900
Κωνστ. Καλομενόπουλος	»	160
Γεώργ. Κατσούφρης	»	20
M. Πολίτης	»	90
Σίμων Άλαφούζος	»	90
Ίωάννης Γιάννακας	»	180
K. Γ. Δράκος	»	90
»	»	180

ΤΟ ΒΗΜΑ

Όροι Συνδρομών

Ενταύθα ετησία Δραχ. 10.
Εξάμηνος.
Εν Αθήναις 3 τμη λουπη Ελλάδι 12.
Εν τω Εξωτερικῷ Φρ. 14.

Πᾶσαι ἐν γένει αἱ καταχωρίσεις ἦτοι: Διαιτηθαι, Ἀγγελίαι, Δικαστικά κλπ. ἐκτελοῦνται κατ' ἀποκοπήν.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Γ. ΑΡΓΥΡΑΚΗΣ
ANNA Γ. ΜΠΕΛΙΒΑΝΑΚΗ

Δύο εὐγενεῖς ὑπάρξεις, δύο νεαροὶ βλαστοὶ ἐντίμων τοῦ τόπου μας οἰκογενειῶν ὁ κ. Δημήτριος Γ. Ἀργυράκης, εἰς τῶν ἀρίστων ὑπαλλήλων τοῦ καθ' ἡμᾶς Ὑποκαταστήματος τῆς Τραπεζῆς Ἀθηνῶν καὶ ἡ σεμνὴ καὶ ζηλευτῆς ἀνατροφῆς κόρη Ἄννα Γ. Μπελιβανάκη ἀντύλλαξαν δακτύλιον ἀρραβῶνος τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα. Τοὺς νεαροὺς μνηστῆρας καὶ τὰς οἰκογενείας των συγχαίρομεν ἀπὸ μέσης καρδίας, εὐχόμενοι αὐτοῖς ταχὺν καὶ τὸν ὑμῶν.

Ἡ κατάστασις

Πολλὰ πλείστα ἀντιρατικὰ καὶ ἀκατάληπτα ἀναγινώσκουμεν καθ' ἐκάστην εἰς τὰς Ἀθηναϊκὰς ἐφημερίδας, σήμερον μὲν ὅτι συγκαλεῖται ἡ Βουλὴ, αὐριον ὅτι αἱ ἐργασίαι αὐτῆς ἀνεβλήθησαν ἐπὶ μῆνα, ἄλλοτε ὅτι αἱ ἐργασίαι τῆς περιόδου ἔληξαν, διότι τὰ νομοθετικὰ μέτρα τὰ ὅποια θὰ ψηφισθῶσιν εἶναι ἔργον τοῦ συνόλου τῶν ἀντιπροσώπων τῆς μεγαλυθείας Ἑλλάδος καὶ ὄχι τῆς νῦν Βουλῆς, ἧτις ἀντιπροσωπεύει τοὺς πληθυσμοὺς μόνως τῆς παλαιᾶς Ἑλλάδος πρέπει δὲ νὰ γίνωσι γενικαὶ ἐκλογαί.

Ἄλλὰ πῶς; ὅταν τὸ ζήτημα τῶν νήσων εἶναι ἐκκρεμές, χωρὶς νὰ ἐκδοθῇ τὸ διάταγμα τῆς προσαρτήσεως, ἐξ ἑλῶν δὲ τῶν μερῶν τοῦ ἐξωτερικοῦ μᾶς δεξαγγέλεται ὁ Ἑλληνοτουρκικὸς πόλεμος ἐπιχειρήμας;

Ἡ μόνη ἀλήθεια εἶναι, ὅτι διερχόμεθα μίαν τῶν ἐκνευριστικωτέρων περιόδων τοῦ ἐθνικοῦ ἡμῶν βίου, πάντοθεν σοβοῦσιν ἀπειροὶ ἀπειλητικοὶ κίνδυνοι, ἡ δὲ εἰκὼν, ἣν τὸ ἔθνος παρουσιάζει, εἶναι ἀντιγραφὴ τῆς προεπαναστατικῆς περιόδου, τῆς ἐποχῆς καθ' ἣν τὸ Κρητικὸν ζήτημα ἐκράτει ἐν μετεώρῳ τὰ πάντα, μίᾳ δ' ἀγωνία ἀγχοῦσα ἐπέβη ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἄχρις οὗ εὖρε τὴν διέξοδόν της εἰς τὸ ἐν Γουδι πραξικόπημα.



Ἡ ἐορτὴ τῶν Γάλλων

Τὴν παρελθούσαν Τρίτην τὸ καθ' ἡμᾶς Γαλλικὸν Προξενεῖον ἤγε τὴν ἐπέτειον ἐθνικὴν τῶν Γάλλων ἐορτήν, τὴν ἐπέτειον τῆς ἀλώσεως τῆς Βασιλίδης, τὴν ἀπαράμιλλον ἐκείνην ἐπέτειον, καθ' ἣν, εἰς τὰς χαλκὰς τῆς ἱστορίας δέλτους, ἀνέγραψεν ἀνεξίτηλοις γράμμασι ἡ λαϊκὴ ὀργὴ τὰ δικαιώματα τοῦ ἀνθρώπου. Ὁ κύριος Πρόξενος ἀδέχθη καθ' ἅπασαν τὴν ἡμέραν τὰ συγχαρητήρια τῶν ἀρχῶν, τῶν ἀντιπροσωπευόντων τὰς ἄλλας δυνάμεις συναδέλφων του καὶ πλείστων ἐξ ἀμφοτέρων τῶν πόλεων πολιτῶν, ἀπονεμόντων δίκαιον φόρον σεβασμοῦ καὶ λατρίας πρὸς τὸ μέγα καὶ φιλελεύθερον Γαλλικὸν ἔθνος. Ἄπαντα τὰ δημόσια καὶ δημοτικὰ καταστήματα, λόγῳ τιμῆς, εἶχον ἐπισηρμένας τὰς σημαίας των καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν.



Τὸ Γαλλικὸν Παρθεναγωγεῖον

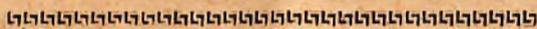
Κατὰ τὰς ἐσχάτως γενομένας ἐξετάσεις τοῦ ἐνταύθα κατὰ τὴν θέσιν Πανσιλύπον ἀξιολόγου Γαλλικοῦ Παρθεναγωγείου τοῦ τάγματος τοῦ Ἁγίου Ἰωσήφ, ἐν μέσῳ πυκνοῦ ἀκροατηρίου συρρεῦσαντος ἐξ ἀμφοτέρων τῶν πόλεων διεπιστώθη διὰ πολλοστὴν φορὰν ἡ πάντοτε διακρίνουσα τὰς μαθητριάς τοῦ παρθεναγωγείου τούτου πρόδοσις καὶ ὡς πρὸς τὰ γράμματα καὶ ὡς πρὸς τὰς διδασκομένας ἐν τῇ σχολῇ βιοτεχνίας, τὰς ἀρρήτως συνδεομένας πρὸς τὴν οἰκιακὴν οἰκονομίαν. Ἰδιάζουσαν ὅλως ἐπίδοσιν ἐπεδείξατο ἡ δεσποινὶς Εὐγενία Ν. Πρέγκια, θυγάτηρ τοῦ κλοῦ ἡμῶν συναδέλφου, ἧτις, μετὰ πεντάμηνον μόλις φοίτησιν, παρουσίασεν ἐκπληκτικὰς ὅλως προόδους εἰς τὴν Γαλλικὴν γλωσσῶν.

σαν, ἐξ ἧς μετῆνεγκεν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν καὶ τὸ μικρὸν ἐκεῖνο θεατρικὸν παίγιον, ὅπερ ἐδίδαξαν αἱ νεαραὶ μαθητριάς κατὰ τὴν διανομὴν τῶν βραβείων.



Πρὸς τὸν Συντακτοεκδότην

Εἰς τὸ κακομελανωμένο ἐκεῖνο ἐντυπον, τὸ ἀπὸ τινος κυκλοφοροῦν μὲ ἀξιώσεις ἡμερησίας τοπικῆς ἐφημερίδος, καὶ τὸ ὅποιον μετ' ἀνηκούστου ἰταμότητος ἐξύβρισεν δλόκληρον τὸν ἐβδομαδιαῖον τύπον τοῦ τόπου μας, ἰσχυρισθὲν εἰς τι ἀσυνάρτητον δημοσίευσμά του, ὅτι αἱ ἐβδομαδιαῖαι ἐφημερίδες τῆς Ἑρμοπούλεως, ἵνα συμμορφωθῶσι πρὸς τὰς περὶ ἐκτελέσεως διατάξεις τῆς Πολιτικῆς Δικονομίας, ἐγκληματοῦσι, ἄλλην ἀπὸ τὴν τῆς ἐκδόσεώς των σημειοῦσαι εἰς τὰ φύλλα των χρονολογίαν, βεβαίως δὲν ἀπῆντα τὸ «Βῆμα», ὅτε, ἵνα θέσῃ τὰ πράγματα εἰς τὴν θέσιν των, ἔγραψεν, ὅτι τὰ ἐβδομαδιαῖα φύλλα, προκειμένης δημοσιεύσεως περιλήψεων προγραμμάτων πλειστηριασμῶν, φροντίζουσι νὰ ἐκδίδονται τρεῖς πρὸ τοῦ πλειστηριασμοῦ ἡμέρας, ἐτι δὲ πρὸς, μεριμνῶσιν, ὅπως μὴ λείπῃ οὐδ' ὑποστιγμὴ ἀπὸ τὰ τοιοῦτου εἶδους δημοσιεύματα, προσὸν τὸ ὅποιον δὲν παρουσιάζουσι τὰ ἐν τῇ αὐτοκαλουμένη ἡμερησίᾳ ἐφημερίδι δημοσιεύματα, ἀδιακρίτως ὕλης (ἴδε καὶ περιγραφὴν ἀγορασθέντων θεωρημάτων). Οὕτε εἶχεν, οὔτε θὰ ἔχῃ τὸ «Βῆμα» δασοληψίας πρὸς κάθε κακοτυπωμένον ὑβριστικὸν χαρτί, διότι θὰ κατήρχετο πολὺ χαμηλὰ, τοιοῦτον δ' ὀλισθημα δὲν ἐπιτρέπει εἰς τὸ «Βῆμα», οὔτε ὁ πρὸς ἑαυτὸ, οὔτε ὁ πρὸς τοὺς ἀναγνώστας του σεβασμὸς. Κατέκτησε διὰ πολλῶν ἀγῶνων καὶ θυσιῶν μίαν διαπρεπῆ ἐν τῇ κινήσει συνειδήσει θέσιν, ἣν δὲν ἔχει καμμίαν διάθεσιν νὰ χάσῃ διαπληκτιζόμενον πρὸς κάθε κακοτυπωμένον λιβελογράφημα.



Ἄριθ. 15,484.

Περίληψις προγράμματος ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ.

Ὁ παρὰ τοῖς ἐν Σύρῳ Πρωτοδικαῖς δικαστικὸς κλητῆρ Σωκράτης Γ. Στεφάνου διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 509 τῆς 24ης Ἰουνίου ἐνεστῶτος ἔτους (1914) προγράμματος τοῦ ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ δηλοποιεῖ ὅτι τὴν εἰκοστὴν (20) Ἰουλίου ἐνεστῶτος ἔτους ἡμέραν Κυριακὴν ἀπὸ τῆς δεκάτης μέχρι τῆς δωδεκάτης τῆς μεσημβρίας ὥρας ἐνώπιον ἐμοῦ, ἐν Ἑρμοπούλει καὶ ἐξωθεν τοῦ παρὰ τὴν πλατεῖαν Ἐλευθερίου Βενιζέλου, (πρώην παλαιοῦ Τελωνείου), κειμένου καφενείου τοῦ Παναγιώτου Μπουντούρη, συνήθους τῶν πλειστηριασμῶν τόπου, ἐκτίθεται εἰς ἀναγκαστικὸν πλειστηριασμὸν μίᾳ διώροφος οἰκία κειμένη ἐν Ἑρμοπούλει κατὰ τὴν συνοικίαν Βαπόρια, συνισταμένη εἰς μὲν τὸν κατώγειον ὄροφον ἀπὸ ἐν χωρίσμα χρησιμοποιούμενον ὡς ἐστιατόριον, ἀπὸ δύο ἕτερα μικρότερα χωρίσματα χρησιμοποιούμενα ὡς δωμάτια εἰς τὸ ἐν τῶν ὁποίων ὑπάρχει κλιμαξ δι' ἧς ἀνέρχεται τις εἰς τὴν ἀνώγειον ὄροφον, ἕτερον ὁμοίον χωρίσμα χρησιμοποιούμενον ὡς μαγειρεῖον καὶ δύο ἕτερα χρησιμοποιούμενα διὰ πλυντήριον καὶ ἀποχωρητήριον, καὶ αὐτὴν ἐστρωμένην διὰ πλακῶν, εἰς δὲ τὸν ἀνώγειον ὄροφον ἀπὸ ὑελοφρακτον δωματίον, αἰθουσαν, δύο δωμάτια ὑπνου καὶ ἕτερον ὁμοίον ἐν ᾧ ὑπάρχει ἐυλίην κλιμαξ δι' ἧς κατέρχεται τις εἰς τὴν κατώγειον ὄροφον, ἡλιακὸν (ταράνταν) καὶ πλησιάζουσα γύρωθεν πρὸς ἀνατολὰς, βορρᾶν καὶ νότον μετρεῖς δημοσίας ὁδοὺς καὶ πρὸς δυσμὰς μετρήματα ἄλλοτε Κωνσταντῆς Νεγρεπόντε νῦν δὲ τοῦ Ἱεροῦ Ναου τοῦ Ἁγίου Νικολάου. Ἡ ὡς ἄνω ἀναγκαστικῶς ἐκποιουμένη διώροφος οἰκία καταλαμβάνουσα γήπεδον μέτρων τετραγωνικῶν 105 ὡς ἔγγιστα καὶ ἐκτιμηθεῖσα ἀντὶ δραχμῶν 4000 ἀνήκει εἰς τὴν ὀφειλέτιδα Ἐλένην Μ. Ζαραχάνη, κάτοικον Ἀθηνῶν, κατεσχέθη δὲ ὑπὸ τοῦ εἰρημένου κλητῆρος Σ. Στεφάνου τῇ ἐπισπεύσει τοῦ Μιχαὴλ Μέγα, κατοικοῦ Ἑρμοπούλεως ἐκτελοῦντος τὸ ὑπ' ἀριθ. 14287 τῆς 20 Μαρτίου 1910 ὑποθηκοδανειστικὸν συμβόλαιον τοῦ Συμβολαιογράφου Ἑρμοπούλεως Ἰωάννου Β. Μπεκιαρέλη ἐπὶ τῷ τέλει ἵνα πληρωθῇ ὁ ἐπισπεῦδων οὗτος τὴν κατὰ τῆς ὀφειλέτιδος του Ἐλένης Μ. Ζαραχάνη ἀπαίτησίν του 1) κεφάλαιον δρ. 5500, 2) τόκους καθυστερουμένους μέχρι τῆς 28 Ἀπριλίου 1912

μετὰ τῶν ἐξόδων τῆς κοινοποιηθείσης ἐπιταγῆς δρ. 406. 3δ) οἰο ἐντοκῶς μέχρι ἐξοφλήσεως πρὸς 9 οἰο ἐτησίως, 3) δι' ἀντίγραφον, ἐπίδοσιν καὶ ἐξοδα ἐπιταγῆς δρ. 14 ἐν ὄλῳ, 4) τὰ ἐξοδα τῆς κατασχέσεως καὶ τοῦ πλειστηριασμοῦ μέχρι πέρατος αὐτοῦ.

Ὅτι ὡς πρώτη προσφορά ὀρίσθη παρὰ τοῦ ἐπισπεῦδοντος τὸ ποσὸν τῶν δραχ. 2000. Ὅτι ἡ κατακύρωσις γενήσεται τὴν μεσημβρίαν εἰς τὸν τὰ πλείονα προσφέροντα ὑπερθεματιστὴν, ὑποχρεούμενον νὰ καταβάλῃ ἀμέσως τὸ τίμημα συμφώνως τῷ νόμῳ ἐπὶ ποινῇ ἀναπλειστηριασμοῦ. Ὅτι τὰ κληρῶνεια δικαιώματα βαρύνουσι τὸν ἀγοραστὴν, καὶ ὅτι τὸ φερέγγυον ἐκάστου πλειοθῶτου ἀπόκειται τῇ ἐκτιμῆσει μου. Ἐγένετο καὶ ἐξεδόθη ἐν Ἑρμοπούλει Σύρου καὶ ἐν τῷ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ (οἰκία Χ. Ποσειδῶνος) κειμένη δημοσίῳ γραφεῖῳ μου σήμερον τὴν δευτέραν Ἰουλίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐνεακοστοστοῦ δεκάτου τετάρτου ἔτους ἡμέραν Τετάρτην.

Ὁ Συμβολαιογράφος (Τ. Σ.) Σ. Α. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΣ

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον. Ἑρμοῦπολις αὐθημερόν.

Ὁ Συμβολαιογράφος (Τ. Σ.) Σ. Α. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΣ



Ἄριθ. 8,852.

Περίληψις προγράμματος πλειστηριασμοῦ ἀκινήτων.

Ὁ Συμβολαιογράφος καὶ κάτοικος Ἑρμοπούλεως Νικόλαος Γ. Σίμος Διαδηλοῖ ἔτι, Δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 987 καὶ ἀπὸ εἰκοστῆς ἐνάτης Μαΐου χίλια ἐνεακόσια δεκατέσσαρα προγράμματος ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ τοῦ παρὰ τῷ Δικαστηρίῳ τῶν ἐν Σύρῳ Πρωτοδικῶν κλητῆρος Λαμπρινοῦ Γ. Ποσειδωνοῦ ἐκτίθεται, ἐπισπεῦδοντος τοῦ κ. Κωνσταντίνου Καλομενοπούλου δικηγόρου, κατοικοῦ Ἑρμοπούλεως δικαιουμένου λαμβάνειν, ὡς ἐκδοχέως τῶν δικαιωμάτων — κατόπιν τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 8826 τῆς εἰκοστῆς Μαΐου χίλια ἐνεακόσια δεκατέσσαρα συμβολαίου μου ἐκχωρήσεως — τοῦ ἀρχικοῦ δανειστοῦ Φραντζέσκου Μανουῶλον παρὰ τῆς Μαρουσῶς Ι. Σπυριδάκη ἢ Σκυλίτση, ταύτης δ' ἀποδιωσάσης, παρὰ τῶν μόνων ἐξ ἀδιαθέτου κληρονόμων τῆς Παναγιώτας Ι. Σπυριδάκη, Εὐαγγελίας Δ. Μπενάρδη, τὸ γένος Σπυριδάκη, Σοφίας Μ. Παπουτσᾶ, τὸ γένος Σπυριδάκη, Γεωργίου Ι. Σπυριδάκη καὶ τῶν ἀγγλικῶν Μαργαρῶς καὶ Ἰωάννου μόνων τέκνων καὶ κληρονόμων τοῦ ἀποδιώσαντος Ζαχαρία Ι. Σπυριδάκη, κληρονόμου καὶ τούτου τῆς Μαρουσῶς Ι. Σπυριδάκη, πάντων κατοικῶν Ἑρμοπούλεως, δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 18556 καὶ ἀπὸ δεκάτης ὀγδόης Μαΐου τοῦ ἔτους χίλια ὀκτακόσια ὀγδοήκοντα ἐπτὰ δανειστικοῦ ἐπὶ ὑποθήκῃ συμβολαίου τοῦ τότε Συμβολαιογράφου Ἑρμοπούλεως Ἀνδρέου Βιολάκη δραχμὰς χιλίας διακοσίας, τοὺς καθυστερουμένους τόκους δραχμὰς ἑκατὸν τεσσαράκοντα καὶ ἐξοδα ἐπιταγῆς δραχμὰς εἰκοσι, ἧτοι δραχμὰς χιλίας τριακοσίας ἐξήκοντα, ἐντόκως ἀπὸ τῆς ἐπιταγῆς ἕως ἐξοφλήσεως, πρὸς δὲ τὰ γενόμενα καὶ γενησόμενα μέχρι πέρατος τοῦ πλειστηριασμοῦ ἐξοδα, εἰς ἀναγκαστικὸν πλειστηριασμὸν ἐνώπιον ἐμοῦ ἢ παντὸς νομίμου ἀναπληρωτοῦ μου, τὴν ἕκτην Ἰουλίου χίλια ἐνεακόσια δέκα τέσσαρα, ἡμέραν Κυριακὴν ἀπὸ τῆς δεκάτης ὥρας πρὸ μεσημβρίας μέχρι τῆς δωδεκάτης τῆς μεσημβρίας, ἐν τῇ πόλει καὶ τῷ Δήμῳ Ἑρμοπούλεως καὶ ἐξωθὶ τοῦ κατὰ τὴν πλατεῖαν τοῦ παλαιοῦ Τελωνείου (Σανιτᾶ) καφενείου τοῦ Χ. Μπουντούρη, συνήθει τῶν πλειστηριασμῶν τόπῳ, μίᾳ προσημόντως κατασχεθεῖσα κτηματικὴ ὁμάς, τῶν ὡς ἄνω ὀφειλετῶν, ἀνήκουσα ἤδη εἰς τοὺς τρίτους διακατόχους Δημήτριον Μπεναρδῆν καὶ Μανουῶσον Παπουτσᾶν, κατοίκους Ἑρμοπούλεως, κειμένη ἐν Ἑρμοπούλει τῆς περιφέρειας τοῦ ὁμωνύμου Δήμου, κατὰ τὴν θέσιν Καταλύματα, ἐπὶ τῆς πρὸς τὴν γέφυραν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου ἀγοῦσης ἀμαξιτῆς ὁδοῦ καὶ ἀποτελουμένης ἀπὸ 1) ἰσόγειον μαγαζεῖον, διηρημένον εἰς δύο χωρίσματα διὰ σανίδων. 2) Μίαν συνεχομένην τῷ ἀνωτέρῳ μαγαζεῖῳ ἰσόγειον, οἰκίαν περιέχουσαν αἰθουσαν, δωμάτιον, μαγειρεῖον, ὑπόγειον, αὐτὴν περιτεταχισμένην, φρέαρ, δεξαμενὴν καὶ ἀφοδευτήριον ἔχοντα ἐμβαδὸν μέτρων τετραγωνικῶν ἐξήκοντα πέντε περίπου. 3) Ἐν δωματίον ἰσόγειον παραπλεύρως τῆς ὡς ἄνω οἰκίας. 4)

Ἐτερον ἰσόγειον δωμάτιον παραπλευρῶς τοῦ ἀνωτέρω καὶ 5) Ἐτέραν ἰσόγειον οἰκίαν περιέχουσαν αἰθουσαν, δωμάτιον, μαγειρεῖον, ἀφοδευτήριον καὶ προαύλιον μετὰ τοῦ παρακειμένου αὐτῆ γηπέδου ἐκτάσεως μέτρων τετραγωνικῶν τεσσαράκοντα. Τὰ ἀποτελοῦντα τὴν ομάδα ταύτην κτήμηνα ἐξετιμήθησαν τὸ πρῶτον διὰ δραχ. χιλίας, τὸ δεύτερον ἐπτακοσίας, τὸ τρίτον ἑκατὸν πενήτηκοντα, τὸ τέταρτον ἑκατὸν πενήτηκοντα καὶ τὸ πέμπτον πεντακοσίας, ὡς πρώτη προσφορά δ' ὠρίσθη ὑπὸ τοῦ ἐπισπεύδοντος τὸ ἥμισυ τῆς ἐκτιμήσεως, εἴτε καθ' ὁμάδα, εἴτε κειχωρισμένως. Ἡ κατακύρωσις γενήσεται εἰς τὸν τὰ πλείονα προσφέροντα υπερθεματιστήν, ὑποχρεούμενον νὰ καταθέσῃ τὸ ἐκπλειστηριασμά προσηκόντως εἰς τὸν ἐπι τοῦ πλειστηριασμοῦ ὑπάλληλον ἐντὸς τριημέρου ἀπὸ τῆς κατακύρωσεως ἐπὶ ποινῇ ἀναπλειστηριασμοῦ. Τὸ φερέγγυον τοῦ υπερθεματιστοῦ ἀπόκειται εἰς τὴν κρίσιν μου. Ἐγένετο ἐν Ἐρμούπολει καὶ ἐν τῷ κατὰ τὴν ὁδὸν Ἐρμοῦ Δημοσίῳ γραφεῖῳ μου (κτῆμα I. Μαυρομάτη) σήμερον τὴν δεκάτην πέμπτην τοῦ μηνὸς Ἰουνίου χιλιοστοῦ ἐνεακοσιοστοῦ δεκάτου τετάρτου ἔτους, ἡμέραν Κυριακὴν πρὸ μεσημβρίας.

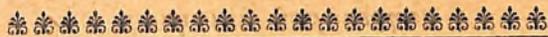
Ὁ Συμβολαιογράφος

(Τ. Σ.) Ν. Σίμος

Ὅτι ἀκριβῆς ἀντίγραφον ἐν Ἐρμούπολει αὐθημερον.

Ὁ Συμβολαιογράφος

(Τ. Σ.) Ν. ΣΙΜΟΣ



ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΕΠΩΦΕΛΕΙΣ

ΕΙΣ ΤΟΝ

ΠΕΡΙ ΕΝΟΡΙΩΝ ΝΟΜΟΝ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ἐν τῷ 7ῳ ἄρθρῳ. Ἡ σύνταξις τοῦ Προϋπολογισμοῦ νὰ γίνηται 1—15 Ἰουλίου, νὰ κατατίθεται οὗτος 20—30 τοῦ μηνὸς, τὴν δὲ 1—5 Ὀκτωβρίου ν' ἀποστέλληται εἰς ἕλεγχον ἐνώπιον τοῦ Δημοτ. ἢ Κοινοτ. Συμβουλίου, ὅπου νὰ διορίζῃ ἐπιτροπὴν ἐξελεγκτικὴν, ἣς τὴν ἔκθεσιν ν' ἀναγινώσκῃ καὶ νὰ ψηφίζῃ συμφώνως πρὸς τὰ ἐκτιθέμενα ὑπὸ τῶν Ἐπιτρόπων καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς. Ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ἢ γνώμη τοῦ Συμβουλίου καὶ ἢ ἔγκρισις τοῦ προϋπολογισμοῦ νὰ μεταδιβάσῃται δι' ἐκθέσεως εἰς τοὺς Ἐπιτρόπους, οἵτινες μεταδιβάσουσι δι' ἐκθέσεώς των ἰδιαιτέρας ἀμφότερα εἰς τὸν Ἐπίσκοπον, ὅστις ἀποφαίνεται ἐπ' ἀμφοτέρων καὶ μεταδιβάξει ταῦτα εἰς τὸν Νομάρχην, ὅστις ὑποχρεοῦται νὰ ἐγκρίνη ταῦτα ἐντὸς 15 ἡμερῶν, εἰδ' ἔχῃ ἐναντίαν γνώμην δι' ἰδίας ἐκθέσεως μεταδιβάξει ταῦτα εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐκκλησιαστικῶν, ὅπου ἀποφαίνεται τελεσιδικῶς ὑπὲρ ἢ κατὰ τῆς γνώμης τοῦ Νομάρχου. Ἐσχάτη προθεσμία ὀρισθῆσεται διὰ πάντα ταῦτα ἢ 15 Νοεμβρίου, πέραν αὐτῆς τὰ Ἐκκλ. Συμβούλια δύνανται νὰ ἐφαρμόζωσι τὸν ὑποβληθέντα ὑπ' αὐτῶν προϋπολογισμὸν ἀνευ εὐθύνης. Ὁ δὲ Ἀπολογισμὸς μέχρι τέλους 10 Ὀκτωβρίου ἐκδικάζεται διὰ τῆς αὐτῆς ὁδοῦ.

Ἐν τῷ 8ῳ ἄρθρῳ. Ἡ εὐθύνη τῶν Ἐπιτρόπων δέον νὰ καθορισθῇ δι' ἰδίου Β. Δ. καθ' ὅσον δὲν εἶναι δημόσιοι ὑπάλληλοι, οὐδὲ ὑπόκεινται εἰς ὁμίας διατυπώσεις ἐκείνων. Τοῦτ' ἔστιν ἢ παύσις αὐτῶν νὰ κανονισθῇ ἰδιαιτέρως, πότε δηλονότι νὰ γίνηται καὶ διὰ τίνος μέσου, οὐχὶ γενικῶς καὶ ἀορίστως. Ἡ γ' § μάλιστα οὐδεμίαν ἔχει πραγματικὴν δύναμιν, γελοῖον δὲ τὸ αἴτιον τοῦτο τῆς παύσεως αὐτῶν. Κανονισθῆσονται δὲ ταῦτα ὡς ἐξῆς α.) παράλειψις καθήκοντος δι' ἡμερομηνίας τῆς ὑποβολῆς καὶ τῶν τοιοῦτων κατὰ τὸ 7 ἄρθρον, β.) ὑπέρβασις καθήκοντων, γ.) ἀπρεπῆς συμπεριφορὰ ἐντὸς τῶν ναῶν, δ.) ἐκπτώσις ἀπὸ τῶν προσόντων, ε.) πταίσματα καὶ ἄλλα. Ποινὰι τούτων παραπομπῆ εἰς τὰ συνήθη δικαστήρια, ἐκθέσις Ἐπισκόπου, ἀνάκρισις διοικητικῆ, τιμωρία διὰ προστίμου, ἀπόλυσις καὶ δεξαίρεσις ἀπὸ ἐκλογῆς ἐπὶ 1—2 περιόδους ἢ καὶ ὀλοτελῶς.

Τὸ 9 ἄρθρον εἶναι ἤδη ἐφηρμοσμένον καὶ δέον νὰ ἐκδοθῇ γενικὸς πῖναξ πασῶν τῶν ἐνοριῶν τοῦ κράτους καὶ τῶν ἰδιωτικῶν ναῶν, ὅπως μὴ γίνωνται παραβάσεις τοῦ Νόμου διαρκεῖς καὶ ἀνεξέλεγκτοι.

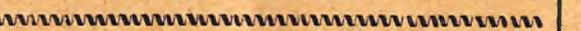
Εἰς τὸ 10 ἄρθρον ἢ γνωμοδότησις περὶ β' καὶ γ' ἱερέως κ.τ.λ. νὰ ὑποβάλληται ὑπὸ τῶν ἐπιτρόπων, ἵνα ἐγκρίνηται ὑπὸ τοῦ Ἐπισκόπου

κατὰ τὰς εἰσπράξεις τοῦ Ναοῦ, ἀνευ ἀντιρρήσεως. Ἐν τῷ 11 ἄρθρῳ τηροῦνται αἱ κατὰ τὸ 9 καὶ 10 ἰσχύουσαι διατάξεις, ὡς ἄνω.

Τὸ 12 ἄρθρον δέον νὰ μεταρρυθμισθῇ οὕτως ὥστε αἱ προτάσεις τῶν ἐνοριῶν περὶ ἱερέων νὰ λείψωσι, αἱ αἰτήσεις τῶν ἱερέων νὰ ὑποβάλλωνται ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ Ἐκκλ. Συμβούλιον, ὅπου ν' ἀποφαίνεται, ὁ δὲ Ἐπίσκοπος νὰ ἐγκρίνη ἢ ἀπορρίπτῃ τὴν γνώμην του. Ἐπαναλαμβάνεται δὲ τότε ἢ αὐτὴ πρότασις, πλὴν τῆς ἀπορριφθείσης, περὶ ἐφημερίου ἄλλου. Ἐπίσης νὰ γίνηται καὶ ἢ μετάθεσις τῶν ἐφημεριῶν προτάσει τοῦ Συμβουλίου καὶ ἐγκρίσει τοῦ Ἐπισκόπου. Δύνανται ὅμως ἐπὶ τινῶν περιπτώσεων εἰδικῶν ὁ Ἐπίσκοπος νὰ μεταθέτῃ ἐφημερίου καὶ διακόνοους κατ' εὐθείαν διὰ λόγους, οὓς περιληπτικῶς ἐκτίθῃσιν εἰς τὸ Συμβούλιον τοῦ Ναοῦ. Οἱ φάλαται καὶ οἱ νεωκόροι διορίζονται ὑπὸ τοῦ Ἐπισκόπου ἀναντιρρήτως προτάσει τοῦ Συμβουλίου, οὐδέποτε ἀπ' εὐθείας καὶ ἀνευ ἐκθέσεως ἡτιολογημένης δύνανται ν' ἀπολυθῶσιν ὑπὸ οὐδενός, ἀλλ' ἔλλειψι προσόντων ἢ ἱκανότητος προτείνεται ἢ ἀπόλυσις πάντοτε ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου, ὁ δὲ Ἐπίσκοπος ὑποχρεοῦται τότε νὰ ἐγκρίνη τὴν πρᾶξιν ταύτην ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀνευπερθέτως, ἄλλως τὸ Συμβούλιον τὴν 16 ἡμέραν κοινοποιεῖ τὴν ἀπόλυσίν των. Βάσις κυρίως τούτου εἶναι ἢ ἀπαιτουμένη γνώσις τῶν πραγμάτων τοῦ ναοῦ ὑπὸ τῆς προϊσταμένης ἀρχῆς τοῦ Ἐπισκόπου, καὶ οὐδὲν πλέον.

Εἰς τὸ 13 ἄρθρον νὰ προστεθῇ ἢ φράσις «καὶ ἐπὶ ἐγκαταλείψει θέσεως νὰ παύηται ὁ ἐφημέριος», ἵνα οὗτος μὴ ἀρνήται ὑπηρεσίαν ἀνευ ἀδείας καὶ δὲν παρευρίσκειται εἰς τὸν ναόν. Νὰ ὀρισθῇ δὲ ἢ χορηγία τῆς ἀδείας, ἔγγραφος, παρὰ τοῦ Ἐπισκόπου, προσυπογραφομένου τοῦ προέδρου τοῦ Συμβουλίου, εἰδοποιούντος αὐτὸ ἀμέσως περὶ τούτου καὶ νὰ μὴ ἴηται μείζων τῶν 10 ἡμερῶν. Εἰς τὰς ἐφάπαξ ἀπουσίας τῶν ἐφημεριῶν καὶ διακόνων ἀρκεῖ ἀδεια προφορικῆ καὶ εἰδήσις τοῦ προέδρου. Εἰς δὲ τὰς παραβάσεις περὶ ἀδείας καὶ ἀπουσίας αὐτῶν νὰ ἀναγραφῶσιν ἰδίαι ποινὰι κατὰ κλίμακα ἀνιούσαν (ἐπίπληξις, μομφή, ἀργία, κράτησις μισθοῦ μέχρι 40 ο) καὶ μετάθεσις ἢ ἀπόλυσις καθ' ὑποτροπήν, τῇ ὑποδείξει τοῦ Συμβουλίου καὶ ἐγκρίσει τοῦ Ἐπισκόπου. Ἄνευ ἐγκρίσεως τοῦ Προέδρου ἢ ἀδεια ἀκυροῦται, ἐπιλαμβάνεται δὲ τῆς τιμωρίας τὸ Συμβούλιον. (ἀκολουθεῖ)

Α. Κ. Φραγκίδης



Μεταβαίνοντες εἰς Ἀθήνας

Πρὶν προβῆτε εἰς οἰονδήποτε ἀγορὰν ἐπισκεφθῆτε τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐρμοῦ 160 κατὰστημα

ΥΑΛΙΚΩΝ & ΣΙΔΗΡΙΚΩΝ ΣΚΕΥΩΝ ΔΗΜ. Ε. ΝΙΚΛΑ

Τὸ ὅποιον εἶναι τὸ μόνον εἰς τὸ εἶδος του εἰς ὃ εὐρίσκετε πλουσιωτάτην συλλογὴν πιατικῶν μαγειρικῶν σκευῶν, μαχαιροπηρούρων, ὑαλικῶν, Δίσκων, γλυκοδοχείων, ποτηριῶν, φλυτζανικῶν, εἰδῶν κατσαρολικῶν (ἐμαγιέ) καὶ παντὸς σχετικοῦ εἶδους μὲ τιμὰς πλέον ἢ εἰλικρινεῖς. Εἰς δὲ τοὺς ἐν ταῖς Ἐπαρχίαις συναδέλφους γίνεται ἀνάλογος ἐκπτώσις.

Μία καὶ μόνον ἐπίσκεψις ἀρκεῖ πρὸς ἐξακρίβωσιν τῆς ἀληθείας. Ἀποτανθῆτε ἐν Ἀθήναις 160 ὁδὸς Ἐρμοῦ 160.



Τὰ Μόνα Γνήσια
ΕΥΡΩΠΑΙΚΑ ΒΕΡΝΙΚΙΑ
Ὑποδημάτων
Εἶνε τῆς μάρκας
CREME ECLIPSE
ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ ΚΑΛΟΥΤΑ



Πωλεῖται ἐγκατάστασις
ΑΣΕΤΥΛΙΝΗΣ
καινούργης μὲ τρεῖς φῶτα.
Πληροφορία παρὰ τῷ Γραφεῖῳ μας.

ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΝ ΣΙΓΑΛΑ

Παρακαλοῦν τὸν Κον Γεώργ. Πρίντεξην τυπογράφον ὅπως ἀπαντήσῃ εἰς τὰς πρὸς αὐτὸν ἀπευθυνθείσας ἐπιστολάς των χωρὶς νὰ ἀναγκασθῶν νὰ ἐπανέλθουν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 22 Ἰουνίου 1914.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως.



ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ ΚΕΦΑΛΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΑΗΜΕΝΟΝ ΔΡ. 60.000.000

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Ἐν Ἑλλάδι: Ἐν Πειραιεῖ, Πάτραις, Σύρω, Καλάμαις, Τριπόλει, Βόλω, Λαρίσις, Ἀργονίῳ, Καρδίτῃ, Θεσσαλονίκῃ, Σέρραις, Καβάλλα, Ἰωαννίνοις, Χίῳ, Λιμένι Βαθέος (Σάμου), Χανίοις, Ἡρακλείῳ καὶ Ρεθύμνῃ.

Ἐν Τουρκίᾳ: Ἐν Κωνσταντινουπόλει, (Ὑποψμα ἐν Γαλατῇ μετὰ Πρακτορείου ἐν Σταμπούλ), Ἀμισσῷ, Σμύρνῃ, Μερσίνη.

Ἐν Αἰγύπτῳ: Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, Καίρω, Ζαγαζικίῳ.

Ἐν Λονδίῳ (22 Fenchurch Street), Λεμεσῷ (Κύπρου).

Διοικητικὸν Συμβούλιον

κ. κ. Διον. Στεφάνου, Ἀντιπρόεδρος, Μαρκήσιος δὲ Ῥεβεσσὸ, Ἀντιπρόεδρος, Ἰάκωβος Μπουνιέ, Διευθύνων Σύμβουλος, Ἰωάννης Ἀθηνόγενης, Στέφανος Εὐγενίδης, Βαρθολομαῖος δὲ Νεφλίτς, Ἐμμ. Ροδοκανάκης, Κ. Βερούγκ, Λεωνίδας Ζαρίφης.

Γενικὸς Διευθυντής

ΙΩΑΝΝΗΣ Κ. ΗΛΙΑΣΚΟΣ

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις:

ΑΘΗΝΑ-Ι-ΚΗΝ - ATHENOCLES

Ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ ἐκτελεῖ πᾶσαν Τραπεζικὴν ἐργασίαν, ἥτοι προσοφλήσεις ἐμπορικῶν γραμματίων καὶ συναλλαγματικῶν, προκαταβολὰς ἐπὶ χρεωγράφων καὶ ἐμπορευμάτων, εἰσπράξεις τοκομεριῶν, παντὸς εἶδους χρεωγράφων, φορτωτικῶν, συναλλαγματικῶν, γραμματίων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, ἐκτελεῖ χρηματικὰς ἐντολάς, ἐκδίδει ἐπιταγὰς, πιστωτικὰς ἐπιστολάς καὶ τηλεγραφικὰς ἐντολάς πληρωμῶν ἐν τε τῷ ἐσωτερικῷ καὶ τῷ ἐξωτερικῷ, ἀνοίγει τρέχεντας λῆσμούς ἡγγυημένους, δέχεται καταθέσεις χρεωγράφων πρὸς φύλαξιν ἀντὶ ἐλαχίστων δικαιωμάτων καὶ ἐνοικιάζει διαμερίσματα χρηματοκιβωτίων διαφόρων διαστάσεων ὑπὸ ὄρουσιν εὐνοϊκοῦ δια τὸ κοινόν.

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζογραμμάτια, εἰς χρυσὸν καὶ εἰς ἐπιταγὰς (CHEQUES) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ πληρώνουσα τόκον:

- 3 ο) εἰς πρώτην ζήτησιν.
- 3 1/2 ο) διὰ καταθέσεις ἐξ μηνῶν
- 4 ο) " " " ἐνὸς ἔτους
- 5 ο) " " " δύο ἐτῶν καὶ ἐπέκεινα.

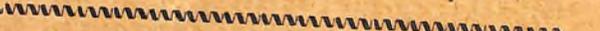
Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις εἶνε ἀποδοτέαι, εἰς δὲ νόμισμα ἐνηργήθησαν, αἱ δὲ εἰς ἐπιταγὰς (CHEQUES) ὁμοίως ἀποδίδονται δι' ἐπιταγῶν (CHEQUES) τῆς Τραπεζῆς ἐπὶ τῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἀναταποκριτῶν τῆς. Οἱ δεδουλευμένοι τόκοι πληρώνονται καθ' ἑξαμηνίαν ἀπὸ τῆς πρώτης Ἰανουαρίου καὶ πρώτης Ἰουλίου ἐκάστου ἔτους.

Διὰ τὰς εἰς τὸ Ταμειυτήριόν της, τὸ ὅποιον λειτουργεῖ καθ' ἑκάστην, καταθέσεις, πληρώνει τόκον 4 ο).



ΕΠΙΠΛΑ

Πωλοῦνται ὀκαζιὸν ἐπιπλα πολυτελῆ καὶ μὴ, καινούργη, ἥτοι παραπετάσματα, καναπέδες, πολυθρόναι, ταπέτα, κάτοπτρα, κλπ. ἄλλα σκευῆ. Πληροφορία εἰς τὸ Τυπογραφεῖον μας καὶ παρὰ τῷ μεσίτῃ κ. Σ. Ζυγομαλά. Ὁραὶ ἐπισκέψεως 10—12 π. μ. καὶ 3—6 μ. μ. καθ' ἑκάστην.



ΣΥΡΜΑΤΟΛΑΜΠΗΡΕΣ ΦΕΡΟΒΑΤ !!! Οἰκονομία 75 % !

Εἶναι ὁ εὐθηνότερος, στερεότερος καὶ οἰκονομικότερος εἰς τὴν κατανάλωσιν βεβυματος ἀπὸ ὄλους τοὺς ἄλλους συρματολαμπτήρας.

Τὸ Ἐργοστάσιον ἐγγυᾶται !!! Κατασκευάζονται ἀπὸ:

3 μέχρι 3000 Κηρίων Πωλοῦνται καὶ εἰς τὸ Ἐργοστάσιον Λουκουμίων τοῦ κ. Ἀλεξ. Κουντούρη παρὰ τὴν παραλίαν.

Γεν. Ἀντιπρόσωπος δι' ὅλην τὴν Ἑλλάδα

Γ. ΑΝΥΣΙΟΣ

ΚΟΛΩΝΙΑ ΒΙΟΛΕΤΤΑ Εἰς τὸ Μυροπωλεῖον I. Α. Γρυμάνη